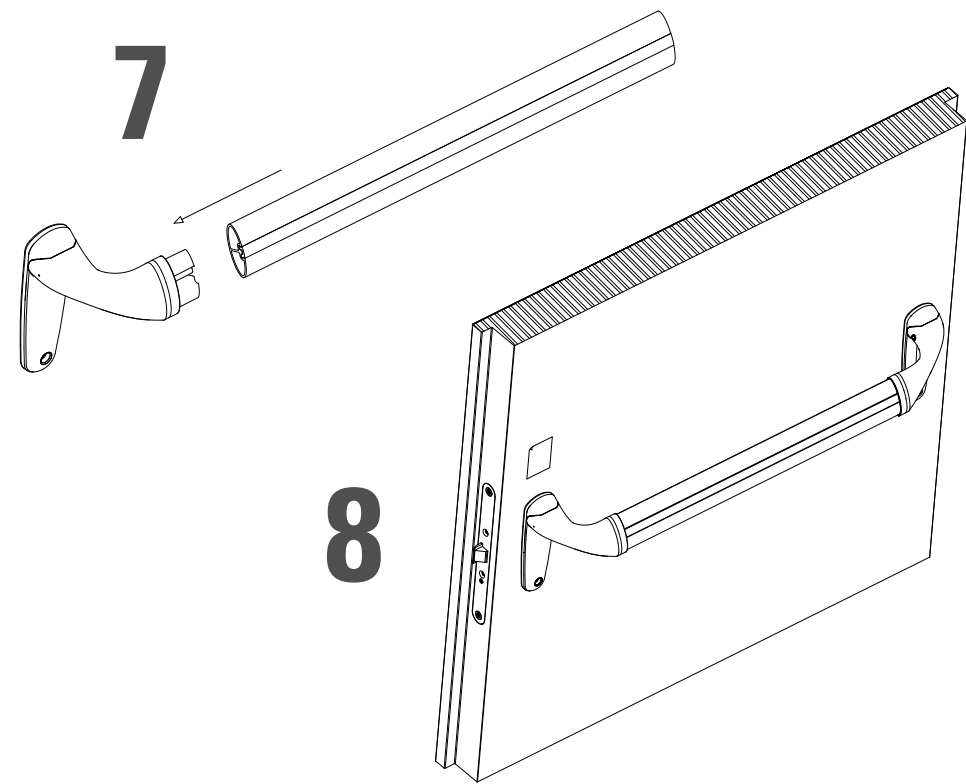


4. Applicare l'altra leva antipanico alla stessa altezza da pavimento.
5. Infilare profilato in plastica nella barra antipanico.
6. Misurare la distanza tra le leve e tagliare la barra antipanico a misura.

4. Apply the other panic lever at the same high from the floor.
5. Fit the plastic strip in the panic bar.
6. Measure the distance between the panic levers and cut the panic bar to size.



7. Smontare la leva dal lato opposto alla serratura e inserire la barra antipanico.
8. Fissare la leva antipanico rimossa precedentemente, applicare l'adesivo di sicurezza e l'eventuale cilindro.

7. Remove the panic lever at the opposite side of the locker and fit the panic bar.
8. Fix now the panic lever removed before, apply the safety sticker and the possible cylinder.

<p>ISTITUTO GIORDANO</p>	<p>ISTITUTO GIORDANO</p>	<p>Istituto Giordano S.p.A. Via Roma, 2 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italy Tel. +39 0541 340200 - Fax +39 0541 340540 info@giordano.it - www.giordano.it</p>
<p>RAPPORTO DI PROVA N. 272210/5427/CPD emesso da Istituto Giordano in qualità di Organismo di certificazione, ispezione e laboratorio di prova notificato (n. 0407) ai sensi della Direttiva 89/106/CEE (CPD)</p>		
<p>Luogo e data di emissione: Bellaria-Igea Marina - Italia, 03/08/2010</p>		
<p>Committente: NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. - Via Alessandro Volta, 1 - 35012 CAMPOSAMPIERO (PD) - Italia</p>		
<p>Data della richiesta della prova: 13/07/2010</p>		
<p>Numero e data della commessa: 29620/2, 14/07/2010</p>		
<p>Data dell'esecuzione della prova: dal 03/06/2010 al 22/07/2010</p>		
<p>Oggetto della prova: Verifica dei requisiti di funzionamento e classificazione secondo le norme UNI EN 1125:2008/EC:2009, UNI EN 1670:2007/EC:2008 e UNI EN ISO 9227:2006 di dispositivi per uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale per l'utilizzo sulle vie di esodo</p>		
<p>Luogo della prova: Istituto Giordano S.p.A. - Cantiere di via Erbosa - 47043 Gatteo (FC) - Italia</p>		
<p>Provenienza del campione: campionato da Istituto Giordano secondo le procedure definite nel verbale di prelievo del 13/05/2010 e fornito dal Committente</p>		
<p>Identificazione del campione in accettazione: n. 2010/1814</p>		
<p>Denominazione del campione:</p>		
<p>Il campione sottoposto a prova è denominato "NOVOGUARD".</p>		
<p>(*) secondo la Norma UNI EN 1125:2008/EC:2009</p>		
<p>NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l.</p>	<p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ AI SENSI DELLA DIRETTIVA 89/106/CE</p>	<p>La sottoscritta costruttrice: Novoferm Schievano S.r.l. via A. Volta, 1 - 30012 Camposampiero, Padova</p>
<p>DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL MANIGLIONE ANTIPANICO APPLICABILE A PORTE PER USCITE DI SICUREZZA</p>		
<p>Denominazione commerciale prodotto: MANIGLIONE ANTIPANICO NOVOGUARD</p>		
<p>Tipo: 01/09</p>		
<p>Classificazione del maniglione secondo la Norma UNI EN 1125:2008:</p>		
<p>Categoria uso</p>	<p>Massa 200 Kg</p>	<p>alla corrosione (240 h)</p>
<p>3</p>	<p>7</p>	<p>6</p>
<p>Durata 200.000 cicli</p>	<p>adatto all'uso su porte tagliafuoco</p>	<p>grado 1 sicurezza</p>
<p>2</p>	<p>2</p>	<p>A</p>
<p>sicurezza beni</p>	<p>barra a spina</p>	<p>Anta attiva e inattiva</p>
<p>Il maniglione sopra descritto è conforme alla seguente norma: UNI EN 1125: ottobre 2008 in base a quanto previsto dalla direttiva: 89/106/CE</p>		
<p>Ente Notificato: Istituto Giordano, Rimini Certificato Numero: 407-CPD-062 (IG-177-2005)/2</p>		
<p>Camposampiero, data 01/09/2010</p>		
<p>Administratore Delegato </p>		
<p>Manutenzione</p>	<p>Pulire la barra di azionamento con uno straccio umido, o un normale detersivo per la pulizia dei vetri. Non usare solventi! Mensilmente: ispezionare ed azionare il dispositivo per verificare che tutti i componenti siano in condizioni operative efficienti. Annualmente: applicare una piccola quantità di grasso sul movimento della maniglia senza sovrastare nella sua sola azionando ripetutamente il maniglione durante l'ingrassaggio.</p>	
<p>Contattare il centro di assistenza novoferm per ulteriori informazioni e raggiungi per il montaggio .</p>	<p>Maintenance Clean the push bar with a damp cloth, or a normal detergent for cleaning glass. Do not use solvents! Monthly: inspect and operate the device to make sure all the components are efficient. Yearly: apply a little grease on the movement of the handles without get off nothing but only operating repeatedly the device during the greasing.</p>	
<p>Contact the Novoferm assistance centre for further information and details for fitting</p>		



NOVOFERM SCHIEVANO s.r.l.
 35012 Camposampiero - Padova (Italy) - Via A. Volta, 1
 Tel. +39 049 9315111 - Fax +39 049 9301877 - www.novoferm.it

www.novoferm.it

NOVOGUARD MANIGLIONE ANTIPANICO PANIC BAR INSTRUCTION SET



ATTENZIONE: Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono d'importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125:2008. Non sono permesse modifiche di nessun tipo fatte eccezione per quelle che vengono descritte in queste istruzioni. Il maniglione antipanico Novoferm pertanto può essere installato solo su porte tagliafuoco Novoferm.

IMPORTANTE: IL MANIGLIONE DEVE ESSERE MONTATO DA PERSONALE SPECIALIZZATO.

La Novoferm Schievano ricorda con riconoscenza e porge un particolare ringraziamento all'Ing. Cosimo Catalano per l'impegno svolto nella realizzazione di questo maniglione.

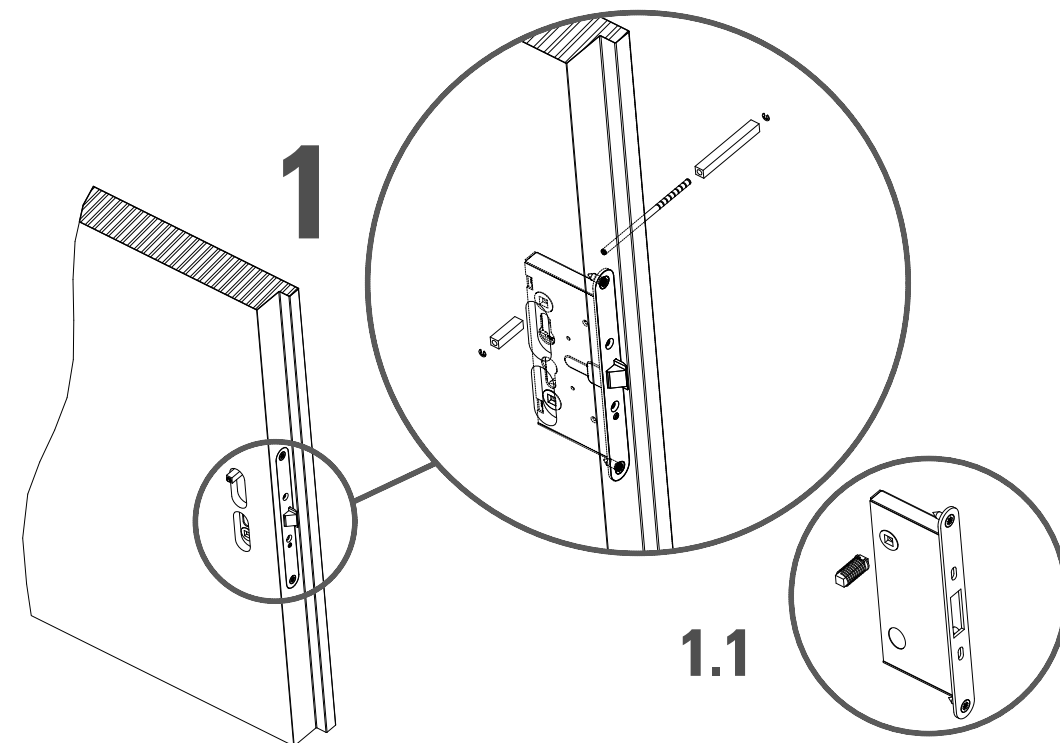
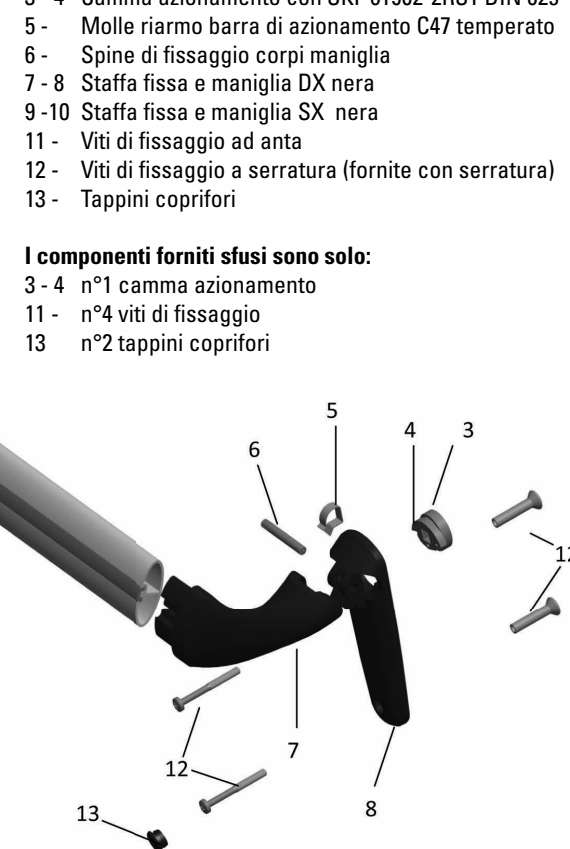
IMPORTANT: The safety features of this product are all important for the purpose of its compliance with EN 1125:2008. No modifications of any type are allowed apart from those described in these instructions. The Novoferm Novoguard panic bar can only be installed on Novoferm fire doors.

IMPORTANT: THE BAR MUST BE INSTALLED BY SPECIALISED PERSONNEL.



NOVOGUARD
MANIGLIONE ANTIPANICO
PANIC BAR INSTRUCTION SET

- Componenti maniglione:**
 1 - Barra fissa di azionamento
 2 - Striscia verde di evidenziazione
 3-4 Camma azionamento con SKF 61902-2RS1 DIN 625
 5- Molle riarmo barra di azionamento C47 temperato
 6- Spine di fissaggio corpi maniglia
 7-8 Staffa fissa e maniglia DX nera
 9-10 Staffa fissa e maniglia SX nera
 11- Viti di fissaggio ad anta
 12- Viti di fissaggio a serratura (fornite con serratura)
 13- Tappini copriferi
- I componenti forniti sfusi sono solo:**
 3-4 n°1 camma azionamento
 11- n°4 viti di fissaggio
 13- n°2 tappini copriferi
- Panic bar component:**
 1 - Push bar
 2 - Evidence green central plastic strip
 3-4 Cam with SKF 61902-2RS1 DIN 625
 5- Push bar reset springs C47 hardened
 6- Shafts of handle bodies fixing
 7-8 Fixed stirrup and handle RH,black
 9-10 Fixed stirrup and handle LH,black
 11- Fixed screws side door atura
 12- Fixed screws side lock (furnished with lock)
 13- Caps for screw holes
- The furnished loose components are only:**
 3-4 n°1 cam with SKF 61902-2RS1 DIN 625
 11- n°4 fixed screws side door
 13- n°2 caps for screw holes

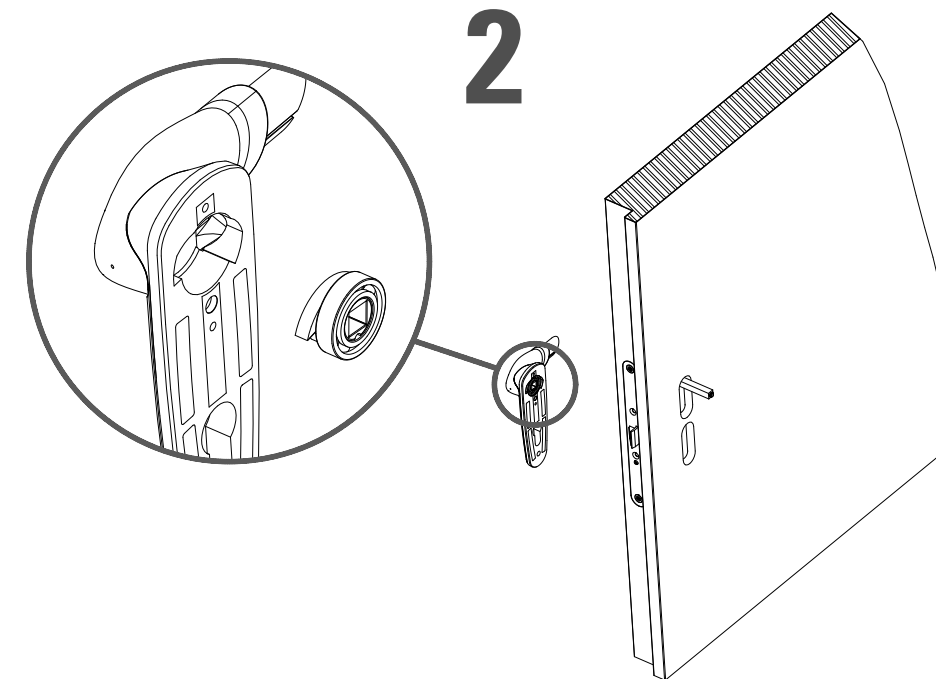


Preparazione e montaggio del maniglione
 Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per l'anta principale, e per l'anta secondaria, che prevedono una sequenza di montaggio diversa, a causa della diversa sezione/conformazione delle porte tagliafuoco.

1. Fissare quadro antipanico tramite seegher o avvitatura.
1.1 Nell'anta secondaria fissare il quadro con molla alla contro serratura.

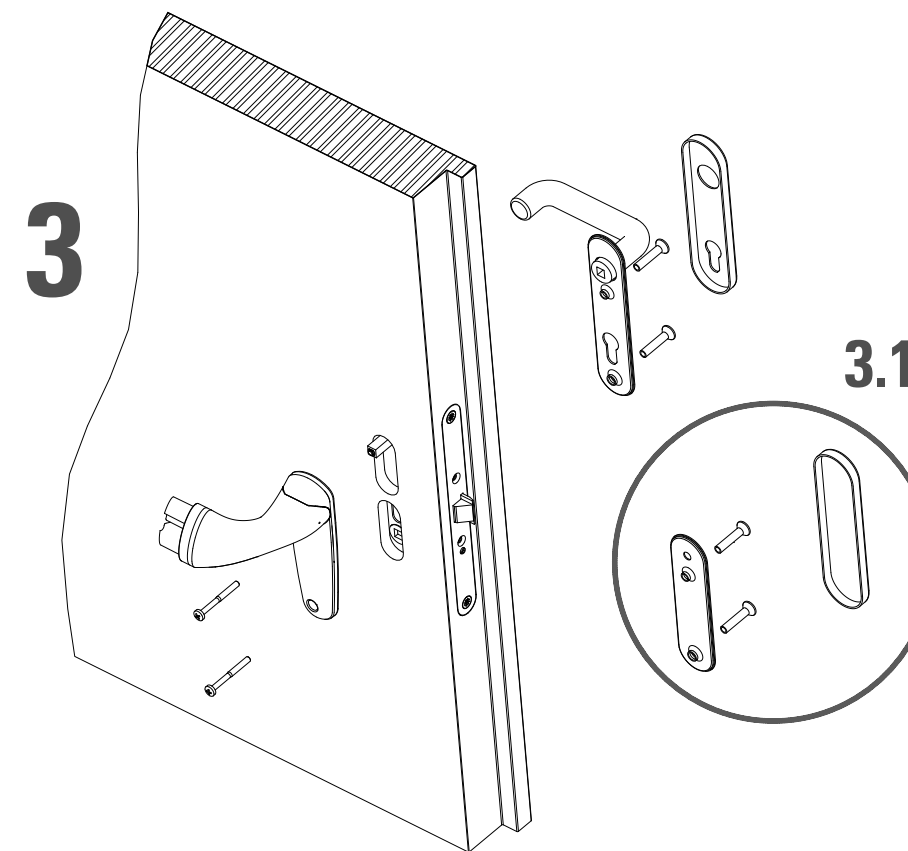
Panic bar preparation and installation
 Carefully follow the installation instructions for the main door, and the secondary door, which provide for a different assembly sequence due to the different section/conformation of the fire doors.

1. Fix panic framework through seegher or screwing.
1.1 In the secondary door fix to the counterlock.



2. Inserire camma di azionamento nella sua sede.

2. Fit the mechanism cam in its seat.



3. Fissare la leva antipanico dal lato serratura con l'eventuale maniglia mediante le viti in dotazione.
3.1 Nell'anta secondaria al posto della maniglia, applicare l'eventuale placca di copertura.

3. Fix the panic lever at the locker side with the possible handle with screws.
3.1 In the secondary door instead of the handle, apply the possible cover plate.